

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch Utz  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

8264395

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer: 1000911829  
 5) Supplier No.: 0091024089  
 LNR: JJ  
 LKZ: JJ  
 Z abs: JJ  
 Sov: JJ  
 KZA: JJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note  
 4) Dispatch date: 10.12.2020  
 Creation day: 09.12.2020

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
	550003971201	12.04.2018		chub		gross 1.074,4 net 650,9	24307870

19) Shipping type: truck collect. load  
 20) Incoterms 2010: Free Carrier  
 21) Packing type: 10 PAL  
 Destination: 15063A

25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	41) Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089 App elettron controllo;AT	640		

**KUERNER + MAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantita' di arata: 640  
 Quantita' effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantita' imballi: 10  
 Confrontata alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 15/12/20  
 Firma:

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name bzw. Nr					



NR264395

B  
20010124

MA/ 2020024255

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az irányadó. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>RDELS06 / RDEPV80</b> <b>Wojcik Spółka Jawna</b> <b>Transport-Spedycja-Logistyka</b> Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyrardów 189E NIP: PL 872205533, Żyrardów	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.10		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beiefügte Dokumenta</b> SAP:511797		<b>Annexed documents</b>	
<b>Eredeti EKAER bizonylat oadaava a Fuvarozónak!</b>			
<b>6 Jár és Nos</b> Marks and Nos Kiemelések und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahi der Packstücke 88	
<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung PAL		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 9416	
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number	
<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen von 0	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen 70026 Modugno (BA)	
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei		<b>24 Az áru átvevője, kélt</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum 2020.12.10. 2020	
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan am 2020.12.10.		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
<b>22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztika és Szállítók Kft. 3000 Hatvan Tural utca 312/57		<b>25 Az áru átvevője aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers verifiziert durch die "equantità"	
<b>25 A jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>Regisztrációs szám</b> Registration number Kennzeichen RDELJ06	
<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast		<b>Regisztrációs szám</b> Registration number Kennzeichen RDEPV80	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoakat a témpó 10th M saját felelősségére